



# Организация Объединенных Наций



## Всемирная конференция по уменьшению опасности стихийных бедствий

Иокогама, Япония  
23-27 мая 1994 года

Distr.  
GENERAL

A/CONF.172/8/Add.4  
26 April 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Пункт 10 б) предварительной повестки дня\*

### УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: ПОВЫШЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ СООРУЖЕНИЯ

#### Техническая сессия

#### Добавление

Резюме доклада, представленного от имени всемирных инженерных организаций ВФОИ/СМТА г-ном Стюартом Мастоу, президентом Института гражданских инженеров, и д-ром Скоттом Сидманом, членом Института гражданских инженеров

1. В последние годы удалось добиться намного более глубокого понимания последствий землетрясений и штормовых ветров для сооружений, что позволило установить в кодексах и правилах проектирования большинства стран в целом высокие стандарты, по крайней мере для некоторых видов зданий. Однако тот факт, что в последнее время продолжали иметь место разрушения физической инфраструктуры и гибель людей, подтверждает мнение о том, что эти кодексы, как правило, осуществляются неадекватным образом, и в результате этого по мере ускорения темпов урбанизации во всем мире многие страны сталкиваются с ростом опасности стихийных бедствий. Эти проблемы были рассмотрены в рамках двух демонстрационных проектов, осуществляемых Институтом гражданских инженеров для ВФОИ/СМТА в рамках одной из программ Организации Объединенных Наций.

\* A/CONF.172/1.

2. В ходе первого проекта в сотрудничестве с тремя городами, каждый из которых представляет собой важный элемент национальной или региональной экономики: Джакартой, Карачи и Манилой с окрестностями, – рассматривается вопрос об уязвимости мегагородов. Более подробно об этом проекте будет рассказано на техническом заседании, посвященном последствиям бедствий для современных обществ.

3. В ходе второго проекта основное внимание уделяется трудностям, с которыми сталкиваются многие страны при практическом осуществлении строительных кодексов и правил. Смягчить последствия стихийных бедствий путем совершенствования строительной практики зачастую не удается ввиду увеличения расходов, связанных с внедрением таких методов. Выделение ограниченных ресурсов на строительную инспекцию и контроль ослабляет полномочия и эффективность деятельности этих ведомств.

4. В странах, в которых в последнее время происходили стихийные бедствия местного или общенационального масштаба, можно осуществлять распространение знаний на уровне общин и способствовать более глубокому осознанию существующей опасности. В странах же, где на памяти живущих поколений не происходило стихийных бедствий, инициативы по снижению риска будущих потерь следует тщательно увязывать с местными политическими задачами, которые, как правило, относятся к таким областям, как водоснабжение, транспорт или безработица.

5. В представленных материалах приводятся иллюстрации таких задач с использованием примеров, полученных в ходе тематических исследований, включая опыт, накопленный после землетрясения в Эрзинджане (Турция) в марте 1992 года и в Каире (Египет) в октябре 1992 года. Кроме того, на примере Колумбии демонстрируется важная концепция ревизии сейсмостойкости.

6. Важнейшим компонентом смягчения опасности стихийных бедствий является структурное проектирование. Всем странам следует предпринимать усилия в целях поощрения и применения наилучшей практики не только в кодексах и правилах, но также и в таких областях, как образование и подготовка кадров, строительный контроль и обеспечение качества.

-----